

## BTM Kolben-Zugspanner

mechanisch gespannt, hydraulisch geöffnet  
20-60 kN | 3 Modelle

### Merkmale

- ersetzt konventionelles Spannen mit Bolzen und Muttern
- manuell in T-Nut geschoben oder fest eingebaut
- mechanisches Spannen über Federkraft, hydraulisches Öffnen
- Spannhöhe durch Länge der Kolbenstange fest vorgegeben, Ausführung je nach Anforderung der Anwendung
- Arbeitstemperatur bis 70° C und bis 160° C mit Viton Dichtungen



- fest eingebaut  wechselbar  Pressentisch  Stößel  hydraulisch, einfachwirkend  hydraulisch, doppelwirkend  
 mechanisch  automatisierbar

Der BTM ersetzt den konventionellen Spannbolzen mit Mutter, ohne dass aufwendige Änderungen am Werkzeug erforderlich sind. Der Spanner wird mechanisch mit einem Tellerfedernpaket geschlossen und erhält die Klemmkraft ohne externe Versorgungsquellen aufrecht. Das Öffnen erfolgt hydraulisch mit Hilfe einer einfachen Handpumpe oder anderen Quelle, die den erforderlichen Druck liefert. Die Spannhöhe ist durch die Länge der Kolbenstange vorgegeben, wie es Ihren Anforderungen entspricht.

### Spezifikationen und Abmessungen

	BTM 20	BTM 40	BTM 60
Spannkraft (kN)	20	40	60
Gewicht (kg)	3	3,5	4
Öffnungsdruck (bar)	100	170	180
Spannhub (mm)	2,5	4	4
Ø A	42	50	50
Ø B	80	90	100
C	80	90	90
D	10	11	11
E	M16	M18	M18
Ø F	18	20	20

Alle Maße in mm.

Standard hydraulische Anschlüsse G 1/4" UNF 9/16" als Option verfügbar

Die Spannkraft ist abhängig von der Federkennlinie. In der Fertigung wird der Spanner so ausgelegt, dass er seine nominelle Leistung im mittleren Bereich des nutzbaren Spannhubs bringt. Der maximale Hub wird mit dem angegebenen Öffnungsdruck erreicht.

### Bestellreferenz

BTM - Spannkraft

↑  
in kN

- H - T - Z - S

↑ für Sondergrößen, Zeichnung beifügen  
↑ Größe des Hydraulikanschlusses  
↑ DIN-650-Größe der T-Nut  
↑ Spannhöhe in mm

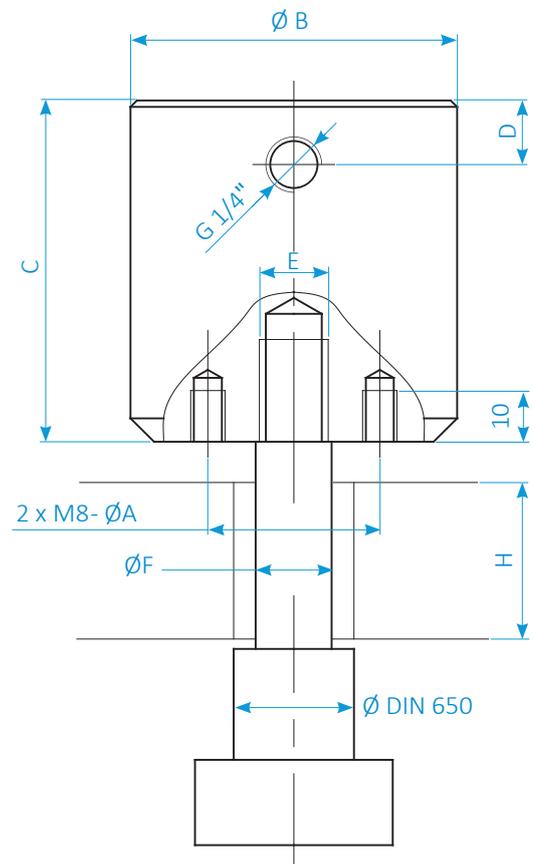
Beispiel : BTM 60 - H50 - T28 - G 1/4"

SERAPID Deutschland GmbH  
+49 (0)7931 96 47-0  
info-de@serapid.com

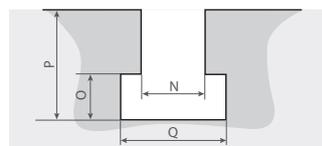
SERAPID France  
+33 (0)2 32 06 35 60  
info-fr@serapid.com

SERAPID Ltd  
+44 (0)1359 233335  
info-uk@serapid.com

SERAPID INC.  
+1 (586) 274 0774  
info-us@serapid.com



### DIN 650 T-Nuten



N	22	24	28	36
O	16	18	20	25
P	38	42	48	60
Q	37	42	46	56

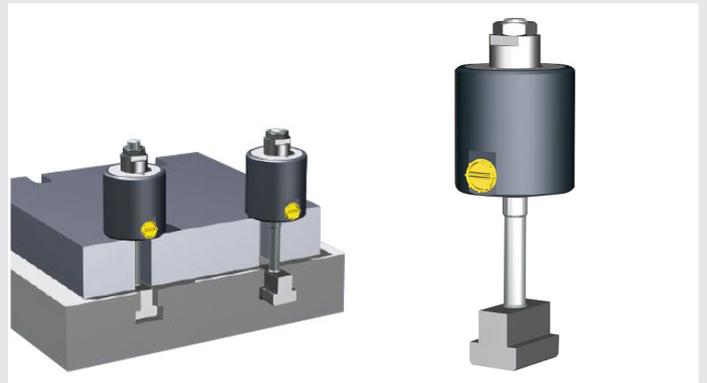
Erhältlich für T-Nuten DIN 650 T22 bis T36, Sondergrößen auf Anfrage. Überprüfen Sie die tatsächlichen Abmessungen.

## BTSA Kolbenspanner

mit variabler Spannhöhe  
60-150 kN | 3 Modelle

### Merkmale

- ersetzt konventionelles Spannen mit Bolzen und Muttern
- manuell in T-Nut geschoben oder fest eingebaut
- Spannhöhe auf Werkzeughöhe im Bereich von  $\pm 10$  mm einstellbar
- Arbeitstemperatur bis 70° C und bis 160° C mit Viton Dichtungen



- fest eingebaut  wechselbar  Pressentisch  Stößel  hydraulisch, einfachwirkend  hydraulisch, doppelwirkend  
 mechanisch  automatisierbar

Der BTSA ersetzt den konventionellen Spannbolzen mit Mutter, ohne dass aufwendige Änderungen am Werkzeug erforderlich sind. Der Spanner wird hydraulisch geschlossen und öffnet beim Abschalten des Drucks über eine Feder. Die Spannhöhe ist über die Kolbenstange auf verschiedene Werkzeughöhen einstellbar. Durch die doppelte Kolbenführung arbeitet der BTSA besonders zuverlässig und konstant.

### Spezifikationen und Abmessungen

	BTSA 60-10	BTSA 100-10	BTSA 150-10
Spannkraft (kN)	60	100	150
Gewicht (kg)	2,2	4,5	6,7
max. Ölverbrauch (cm <sup>3</sup> )	14	26	38
max. Durchflussrate (l/min)	2,5	4,3	5,5
max. Arbeitsdruck (bar)	400	400	400
max. Spannhub (mm)	10	10	10
Ø A	50	60	70
Ø B	75	100	110
C	78	87	105
D	13	13	12
E	M16	M20	M24
G	106	117	138
I	24	30	38

Alle Maße in mm.

Standard hydraulische Anschlüsse G 1/4" - UNF 9/16" als Option verfügbar

**Wichtiger Hinweis:** Die erforderliche Spannhöhe ist generell anzugeben. Diese kann im Bereich von  $\pm 10$  mm variiert werden.

### Bestellreferenz

**BTSA - Spannkraft**    **- 10 - H - T - Z - S**

↑ in kN

↑ für Sondergrößen, Zeichnung beifügen

↑ Größe des Hydraulikanschlusses

↑ DIN-650-Größe der T-Nut

↑ Spannhöhe in mm

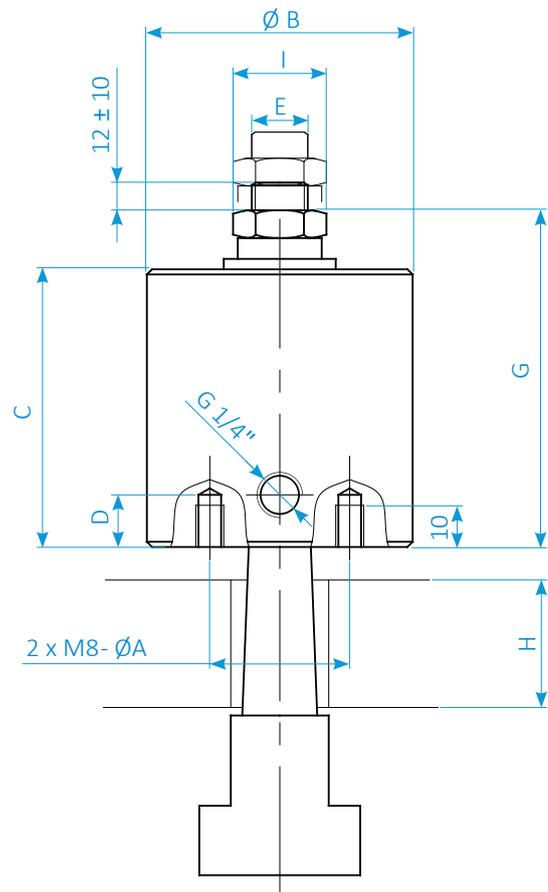
**Beispiel:** BTSA 100-10- H60 - T28 - G 1/4"

SERAPID Deutschland GmbH  
+49 (0)7931 96 47-0  
info-de@serapid.com

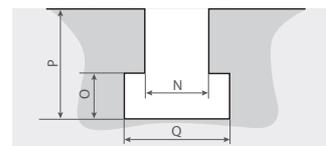
SERAPID France  
+33 (0)2 32 06 35 60  
info-fr@serapid.com

SERAPID Ltd  
+44 (0)1359 233335  
info-uk@serapid.com

SERAPID INC.  
+1 (586) 274 0774  
info-us@serapid.com



### DIN 650 T-Nuten



N	22	24	28	36
O	16	18	20	25
P	38	42	48	60
Q	37	42	46	56

Erhältlich für T-Nuten DIN 650 T22 bis T36, Sondergrößen auf Anfrage. Überprüfen Sie die tatsächlichen Abmessungen vor Ihrer Bestellung.

## BTSB Kolbenspanner

mit fester Spannhöhe  
60-150 kN | 7 Modelle

### Merkmale

- ersetzt konventionelles Spannen mit Bolzen und Muttern
- manuell in T-Nut geschoben oder fest eingebaut
- Spannhöhe durch Länge der Kolbenstange fest vorgegeben, Ausführung je nach Anforderung der Anwendung
- Arbeitstemperatur bis 70° C und bis 160° C mit Viton Dichtungen



- fest eingebaut  wechselbar  Pressentisch  Stößel  hydraulisch, einfachwirkend  hydraulisch, doppelwirkend  
 mechanisch  automatisierbar

Der BTSB ersetzt den konventionellen Spannbolzen mit Mutter, ohne dass aufwendige Änderungen am Werkzeug erforderlich sind. Der Spanner wird hydraulisch geschlossen und öffnet beim Abschalten des Drucks über eine Feder. Die Spannhöhe ist durch die Länge der Kolbenstange vorgegeben, wie es Ihren Anforderungen entspricht. Durch die doppelte Kolbenführung arbeitet der BTSB besonders zuverlässig und konstant.

### Spezifikationen und Abmessungen

	BTSB 60-6	BTSB 60-10	BTSB 60-15	BTSB 100-6	BTSB 100-10	BTSB 100-15	BTSB 150-10
Spannkraft (kN)	60	60	60	100	100	100	150
max. Spannhub	6	10	15	6	10	15	10
Gewicht (kg)	1,8	2,2	2,6	3,7	4,5	5,5	6,6
max. Ölverbrauch (l/min)	8,9	14	22	15	26	39	38
max. Durchflussrate (l/min)	2,5	2,5	2,5	4,3	4,3	4,3	5,5
max. Arbeitsdruck (bar)	400	400	400	400	400	400	400
Ø A	50	50	50	60	60	60	70
Ø B	75	75	75	100	100	100	110
C	63	78	95	70	87	107	105
D	11	13	13	12	13	13	12
E	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M24
L	18	18	18	22	22	22	26

Alle Maße in mm.

Standard hydraulische Anschlüsse G 1/4" - UNF 9/16" als Option verfügbar

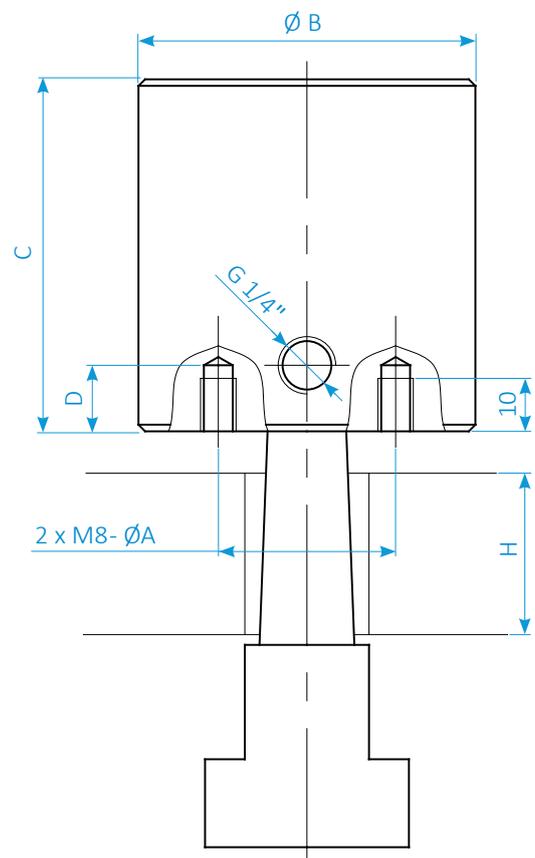
### Bestellreferenz

**BTSB - Spannkraft**    **- H - T - Z - S**

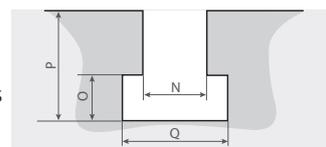
↑                            ↑    ↑    ↑    ↑

in kN                      für Sondergrößen, Zeichnung beifügen  
                                 Größe des Hydraulikanschlusses  
                                 DIN-650-Größe der T-Nut  
                                 Spannhöhe in mm

**Beispiel** : BTSB 60-10 - H50 - T28 - G 1/4"



### DIN 650 T-Nuten



N	22	24	28	36
O	16	18	20	25
P	38	42	48	60
Q	37	42	46	56

Erhältlich für T-Nuten DIN 650 T22 bis T36, Sondergrößen auf Anfrage. Überprüfen Sie die tatsächlichen Abmessungen.

SERAPID Deutschland GmbH  
+49 (0)7931 96 47-0  
info-de@serapid.com

SERAPID France  
+33 (0)2 32 06 35 60  
info-fr@serapid.com

SERAPID Ltd  
+44 (0)1359 233335  
info-uk@serapid.com

SERAPID INC.  
+1 (586) 274 0774  
info-us@serapid.com

## BTSC Kolbenspanner

Besonders kompakt und kosteneffektiv  
60-150 kN | 3 Modelle

### Merkmale

- ersetzt konventionelles Spannen mit Bolzen und Muttern
- manuell in T-Nut geschoben oder fest eingebaut
- Spannhöhe über Kolbenstange auf Werkzeughöhe einstellbar, verfügbare Einstellungsbereiche zwischen 5 und 130 mm
- kompakte Form und besonders wirtschaftlich
- Arbeitstemperatur bis 70° C und bis 160° C mit Viton Dichtungen



- fest eingebaut  wechselbar  Pressentisch  Stößel  hydraulisch, einfachwirkend  hydraulisch, doppelwirkend  
 mechanisch  automatisierbar

Der BTSC ersetzt den konventionellen Spannbolzen mit Mutter, ohne dass aufwendige Änderungen am Werkzeug erforderlich sind. Der Spanner wird hydraulisch geschlossen und öffnet beim Abschalten des Drucks über eine Feder. Der BTSC ist sehr kompakt und daher besonders gut zu handhaben. Die Spanner sind verfügbar bis 150 kN Spannkraft. Die Spannhöhe ist über die Kolbenstange auf verschiedene Werkzeughöhen einstellbar.

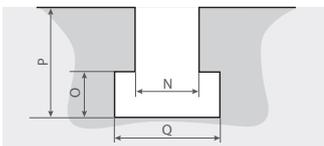
### Spezifikationen und Abmessungen

	BTSC 60	BTSC 100	BTSC 150
Spannkraft (kN)	60	100	150
Gewicht (kg)	1,7	2,5	3,8
max. Ölverbrauch (cm <sup>3</sup> )	15	27	32
max. Durchflussrate (l/min)	2,5	4,3	5,5
max. Arbeitsdruck (bar)	400	400	400
Ø B	70	85	100
C	70	70	75
E	M16	M20	M24
D	14	14	14
G	93	99	109
max. Spannhub (mm)	10	10	10

Alle Maße in mm.

Standard hydraulische Anschlüsse G 1/4" - UNF 9/16" als Option verfügbar.

### DIN 650 T-Nuten



	N	22	24	28	36
O	16	18	20	25	
P	38	42	48	60	
Q	37	42	46	56	

Erhältlich für T-Nuten DIN 650 T22 bis T36, Sondergrößen auf Anfrage. Überprüfen Sie die tatsächlichen Abmessungen.

### Bestellreferenz

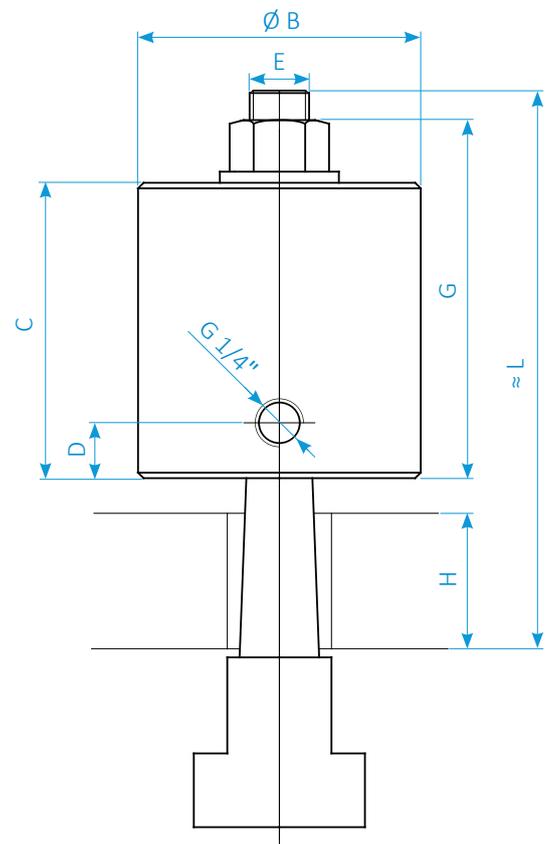
BTSC - Spannkraft

↑  
in kN

- T - Z - S

↑ für Sondergrößen, Zeichnung beifügen  
↑ Größe des Hydraulikanschlusses  
↑ DIN-650-Größe der T-Nut

Beispiel : BTSC 60-10 - H50 - T28 - G 1/4"



### Spannhöhe (H), Installationshöhe (L) und DIN 650 T-Nut Größe

#### BTSC 60

H	L	T22	T28	T36
15 - 40	140	✓	✓	✓
30 - 80	180	✓	✓	✓
45 - 130	230	✓	✓	✓

#### BTSC 100

H	L	T22	T28	T36
5 - 25	130	✓	✓	✓
20 - 60	170	✓	✓	✓
30 - 110	220	✓	✓	✓

#### BTSC 150

H	L	T22	T28	T36
10 - 40	160		✓	✓
25 - 90	210		✓	✓

Informationen : Die für die Installationshöhe (L) angegebenen Werte dienen nur zur Orientierung.

SERAPID Deutschland GmbH  
+49 (0)7931 96 47-0  
info-de@serapid.com

SERAPID France  
+33 (0)2 32 06 35 60  
info-fr@serapid.com

SERAPID Ltd  
+44 (0)1359 233335  
info-uk@serapid.com

SERAPID INC.  
+1 (586) 274 0774  
info-us@serapid.com